

## Obsah

Úvod .....	2
Bezpečnostné pokyny a dôležité upozornenia .....	3
Popis .....	6
Priprava na sterilizáciu .....	8
Použitie .....	8
Čistenie prístroja a odstránenie vodného kameňa .....	10
Technické špecifikácie .....	10
Vysvetlenie symbolov použitých na výrobku, jeho príslušenstve a obale .....	11
Pokyny a informácie o nakladaní s použitým obalom a výrobkom. ....	11

## Úvod

- Digitálny parný sterilizátor so sušičkou Bayby BBS 3030 disponuje veľkou kapacitou, sterilizuje naraz 6 dojčenských fliaš všetkých typov vrátane príslušenstva.
- Funkcia na vysušenie umožňuje odstránenie kondenzovanej vody zo sterilizovaných fliaš a ich príslušenstva.
- Voliteľný pracovný režim: Automaticky/Sterilizácia/Sušenie. Môžete si zvoliť medzi režimom Automatická sterilizácia a sušenie alebo medzi režimom iba Sterilizácia alebo iba Sušenie.
- Digitálny LCD displej sa ovláda mikročipom a dáva vám informácie o prebiehajúcom procese. Lahké použitie.
- Zvukový signál upozorní na ukončenie procesu a prístroj sa potom automaticky vypne.
- Stojanček na fľaše a príslušenstvo sa môže použiť aj ako samotný odkvapkávač.

## Bezpečnostné pokyny a dôležité upozornenia

- Sterilizátor dojčenských fliaš používajte v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Nedodržanie týchto pokynov môže byť príčinou nesprávneho fungovania sterilizátora alebo jeho poškodenia. Návod uschovajte na budúce použitie.
- Nikdy neponárajte základňu, sieťový kábel ani elektrickú zástrčku do vody ani inej kvapaliny.
- Deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí môžu prístroj používať iba v prípade, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú všetkým rizikám spojeným s používaním prístroja. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Deti sa so sterilizátorom nesmú hrať.
- Čistenie sterilizátora vykonávajte podľa pokynov v kapitole Čistenie prístroja a odstránenie vodného kameňa.
- Ak nebude odstraňovaný vodný kameň podľa návodu, môže dôjsť k trvalému poškodeniu.
- Prístroj nezohrievajte dopredu.
- Prístroj a sieťový kábel udržiavajte mimo dosahu detí.
- Skôr než prístroj pripojíte k sieti, skontrolujte, či napätie uvedené na prístroji súhlasí s napätím v miestnej elektrickej sieti.
- Ak by ste zistili poruchu na zástrčke, na sieťovom kábli alebo na prístroji, prístroj ďalej nepoužívajte.
- Pokiaľ by bol poškodený sieťový kábel, jeho výmenu musí previesť autorizovaný servis tak, aby ste predišli možnému nebezpečenstvu.
- Nepokúšajte sa elektrický parný sterilizátor sami otvárať, vykonávať údržbu ani opravy.
- Prístroj sa počas sterilizácie zahreje na vysokú teplotu a pri dotyku môže spôsobiť popáleniny.
- Dávajte pozor na horúcu paru, ktorá uniká z otvoru vo veku a tiež na paru, ktorá uniká pri snímaní veka.
- Para môže spôsobiť popáleniny.

- Nedotýkajte sa v priebehu sterilizácie ani krátko po nej základne, držiakov ani veka, pretože tieto súčasti sú veľmi horúce. Veko zdvíhajte iba za rukoväť.
- Prístrojom nikdy nehýbte ani ho neotvárajte, ak je práve v chode alebo ak je voda v ňom stále horúca.
- V priebehu používania na prístroj neodkladajte žiadne predmety.
- Používajte iba vodu bez prídavku ďalších prostriedkov.
- Do prístroja nekladajte bielidlo ani iné chemikálie.
- Sterilizujte iba fľaše a iné predmety, ktoré sú vhodné pre sterilizáciu. Pred sterilizáciou si preštudujte návod k daným predmetom a uistite sa, či sú vhodné pre sterilizáciu. Nesterilizujte predmety naplnené kvapalinou, napríklad krúžky na prerezávanie zubov s chladiacou kvapalinou.
- Spotrebič je určený výhradne na použitie v interiéri.



### Upozornenie:

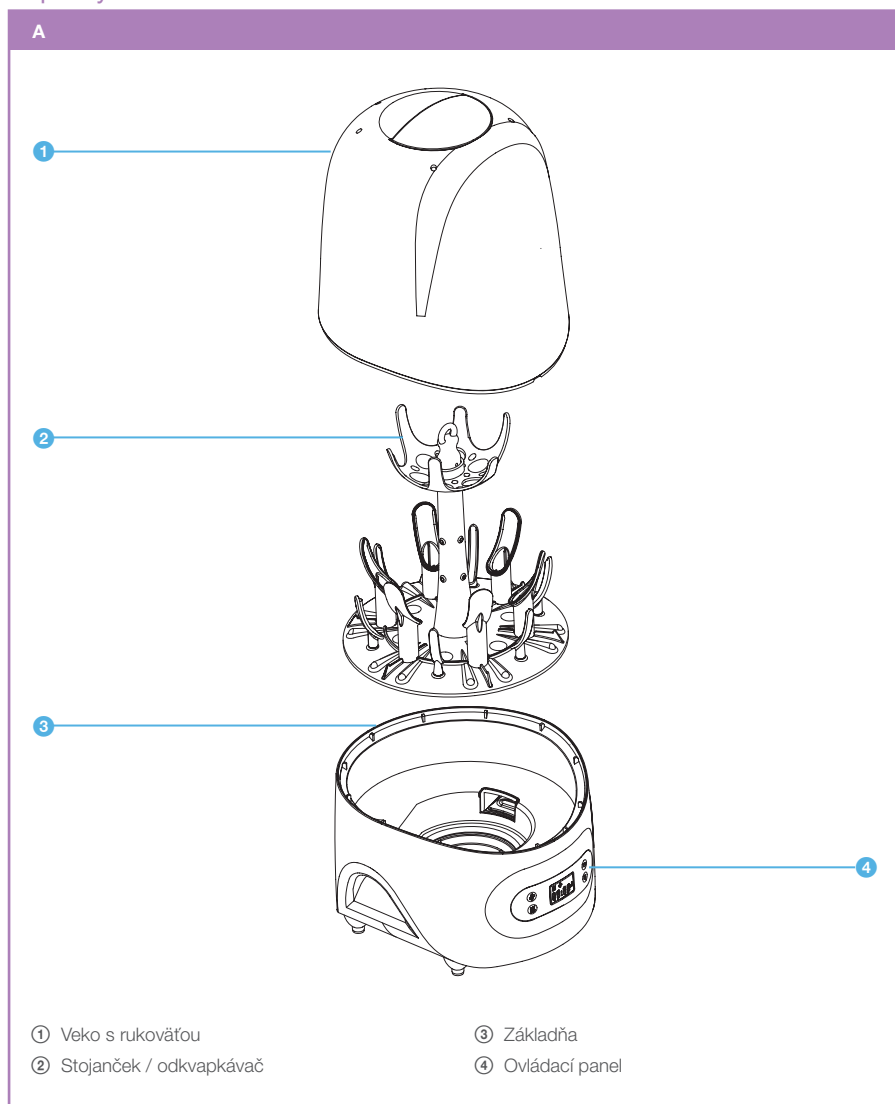
Nikdy nepoužívajte žiadne príslušenstvo ani diely od iných výrobcov. Ak takéto diely či príslušenstvo použijete, záruka prestáva platiť.

- Nevystavujte prístroj extrémnemu teplu alebo priamemu slnečnému svetlu.
- Pred uložením alebo premiestnením nechajte prístroj vždy úplne vychladnúť.
- Keď je prístroj zapnutý, nikdy nepokladajte predmety priamo na vyhrievacie teleso.
- Prístroj nepoužívajte, ak spadol alebo ak zistíte, že je poškodený. Opravu zverte autorizovanému servisu.
- Prístroj vždy pokladajte a používajte na suchom, stabilnom, vyrovnanom a vodorovnom povrchu.
- Nepokladajte prístroj na horúcu podložku.
- Nenechávajte prívodný kábel visieť cez hranu stola alebo pracovnej dosky, na ktorej je prístroj postavený.
- Po použití a vychladnutí prístroja vždy vylejte z prístroja zvyšnú vodu.

- Po použití prístroj vždy odpojte zo siete.
- Medzi jednotlivými funkciami sterilizátora zachovávajte 30 minútový interval a skontrolujte, či prístroj vychladol, skôr než začnete používať prístroj na ďalšiu funkciu.
- Skôr než zdvihnete veko sterilizátora **A**① po použití, počkajte vždy aspoň 5 minút než prístroj vychladne.

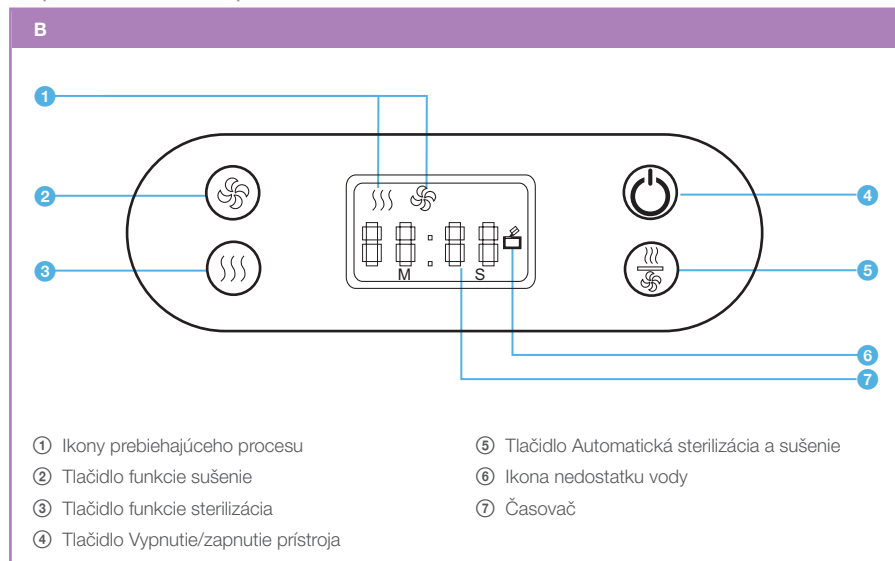
## Popis

### Popis výrobku



Všetky časti okrem nerezovej vyhrievacej dosky sú vyrobené z materiálov, ktoré neobsahujú BPA (Bisfenol A).

## Popis ovládacieho panelu



## Príprava na sterilizáciu

- Pred sterilizáciou fľaše a doplnky dôkladne umyte kefkou na fľaše či doplnky v horúcej vode s prípravkom určeným pre deti, dôkladne vypláchnite a nechajte vysušiť.

## Zostavenie sterilizátora

- Sterilizátor postavte na vodorovnú a stabilnú plochu.
- Odložte veko sterilizátora A① a vyťahnite stojanček A② zo základne A③ prístroja.
- Pomocou odmerky alebo napr. dojčenskej fľaše odmerajte 120ml vody z vodovodného kohútika a nalejte ju priamo na nerezovú vyhrievaciu dosku vo vnútri prístroja. Hladina vody by nikdy nemala presiahnuť líniu označenú ako „MAX 120ml“, ktorá je umiestnená vo vnútri základne sterilizátora A③ nad nerezovú vyhrievaciu dosku.
- Umiestnite dovnútra základne A③ stojanček A②.
- Na stojanček umiestnite dojčenské fľaše a príslušenstvo ako sú cumlíky, viečka, krúžky na skrútkovanie atď. na držiaky stojančeka otvorom smerom nadol, aby sa nenaplnili vodou a to tak, že dojčenské fľaše na dolné pozície stojančeka A② a príslušenstvo na horné pozície stojančeka A②.

### Poznámka:

Skontrolujte, či sú všetky súčasti určené na sterilizáciu úplne rozobrané.

- Nasaďte veko A① na základňu sterilizátora A③ tak, aby šípka na veku smerovala na šípku na základni sterilizátora A③. Presvedčte sa, či veko A① prilieha riadne k základni A③. Nikdy nezapínajte sterilizátor bez nasadeného veka s rukoväťou A①.
- Zastrčte zástrčku do sieťovej zásuvky.
- Teraz je prístroj pripravený na použitie.
- Stlačte tlačidlo Vypnutie/zapnutie B④ na panele na ovládanie prístroja A④. LCD displej ukáže počiatočnú hodnotu 00:00. Zvoľte požadovanú funkciu podľa kapitoly Použitie ďalej. Ak nezvolíte žiadnu funkciu po stlačení tlačidla Vypnutie/zapnutie B④, tak sa prístroj automaticky po cca 1 minúte vypne.

## Použitie



### Upozornenie:

Nikdy nepoužívajte prístroj bez vody vo vnútri sterilizátora!

- Para, ktorá uniká v priebehu procesu sterilizácie je horúca. Nikdy nepribližujte ruky k prístroju, ak je v procese sterilizácie.

## Automatická sterilizácia a sušenie

- Zostavte sterilizátor podľa pokynov uvedených v kapitole Zostavenie sterilizátora
- Po stlačení tlačidla Vypnutie/zapnutie B④ zvoľte funkciu Automatická sterilizácia a sušenie B⑤ na panele na ovládanie A④ prístroja. Pre následné 45 minútové sušenie po sterilizácii stlačte 1x funkciu Automatická sterilizácia a sušenie B⑤, pre 60 minút sušenia stlačte tlačidlo 2x a pre 30 minút sušenia 3x.
- Automatická sterilizácia a sušenie začne 3 sekundy po poslednom stlačení tlačidla.
- Keď začne sterilizačný proces, LCD displej ukazuje odpočet približne 11 minút sterilizačného cyklu.
- Ukončenie sterilizácie prístroj oznámi zvukovým signálom. Potom nasleduje prestávka 3 sekundy a začne automaticky funkcia sušenia podľa dĺžky sušenia zvolenej pri stlačení tlačidla Automatická sterilizácia a sušenie B⑤ podľa vyššie popísaného postupu. Časovač B⑦ na LCD displeji znázorňuje odpočet času po sekundách pokiaľ nedosiahne počiatočnú hodnotu 00:00.
- Ukončenie funkcie sušenia prístroj oznámi zvukovým signálom a automaticky sa vypne.



- Počkajte, kým prístroj nevychladne. Až potom dajte dolu veko pomocou rukoväte A①.
- Dávajte pozor, zo sterilizátora môže vychádzať horúca para.
- Pri vyberaní predmetov z prístroja dávajte pozor, sterilizované predmety môžu byť stále horúce.

**Poznámka:**

Skôr ako sa dotknete sterilizovaných predmetov, dôkladne si umyte ruky.

- Prístroj odpojte zo zásuvky a počkajte, kým úplne nevychladne.
- Vylejte všetku zvyšnú vodu zo základne A③ a poutierajte ju do sucha.

**Upozornenie:**

Čas sterilizácie je približne 11 minút. Ak ste naliali menšie množstvo vody do prístroja než 120 mm, ako je popísané v kapitole Zostavenie sterilizátora alebo voda vyvrie skôr než za 11 minút, prístroj užívateľom oznámi zvukovým signálom, že čas na riadnu sterilizáciu je nedostatočný. LCD displej sa zároveň zafarbí do červena, zobrazí sa ikona nedostatku vody B⑥ a sterilizácia sa preruší. Ak nenastane žiadna reakcia do 2 hodín, prístroj sa automaticky vypne.

## Sterilizácia

- Zostavte sterilizátor podľa pokynov uvedených v kapitole Zostavenie sterilizátora
- Po stlačení tlačidla Vypnutie/zapnutie B⑤ na panele na ovládanie A④ zvolte funkciu sterilizácia B③.
- LCD displej ukáže počiatočnú hodnotu 00:00 a symbol režimu sterilizácie.
- Sterilizácia začne 3 sekundy po stlačení tlačidla pre sterilizáciu B③.
- LCD displej ukazuje odpočet približne 11 minút sterilizačného cyklu.
- Ukončenie sterilizácie prístroj oznámi zvukovým signálom a automaticky sa vypne.
- Počkajte, kým prístroj nevychladne. Až potom dajte dolu veko pomocou rukoväte A①.
- Dávajte pozor, zo sterilizátora môže vychádzať horúca para.
- Pri vyberaní predmetov z prístroja dávajte pozor, sterilizované predmety môžu byť stále horúce.

**Poznámka:**

Skôr ako sa dotknete sterilizovaných predmetov, dôkladne si umyte ruky.

- Prístroj odpojte zo zásuvky a počkajte, kým úplne nevychladne.
- Vylejte všetku zvyšnú vodu zo základne A③ a poutierajte ju do sucha.

## Sušenie

- Zostavte sterilizátor podľa pokynov uvedených v kapitole Zostavenie sterilizátora.
- Po stlačení tlačidla Vypnutie/zapnutie B⑤ na panele na ovládanie A④ zvolte funkciu sušenie B②.
- Pre následné 30 minútové sušenie stlačte 1x funkciu sušenie B②, pre 45 minút sušenia stlačte tlačidlo 2x a pre 60 minút sušenia 3x.
- Sušenie začne 3 sekundy po poslednom stlačení tlačidla pre sušenie B②.
- Časovač B⑦ na LCD displeji znázorňuje odpočet času po sekundách pokiaľ nedosiahne počiatočnú hodnotu 00:00.
- Ukončenie funkcie sušenia prístroj oznámi zvukovým signálom a automaticky sa vypne.
- Počkajte, kým prístroj nevychladne. Až potom dajte dolu veko pomocou rukoväte A①.
- Dávajte pozor, zo sterilizátora môže vychádzať horúca para.
- Pri vyberaní predmetov z prístroja dávajte pozor, sterilizované predmety môžu byť stále horúce.

**Poznámka:**

Skôr ako sa dotknete sterilizovaných predmetov, dôkladne si umyte ruky.

- Prístroj odpojte zo zásuvky a počkajte, kým úplne nevychladne.
- Vylejte všetku zvyšnú vodu zo základne A③ a poutierajte ju do sucha.

## Čistenie prístroja a odstránenie vodného kameňa

### Čistenie

- Po každom použití sterilizátor odpojte zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.
- Z hygienických dôvodov vylejte zo sterilizátora vodu, pokiaľ nejaká zostala vo vnútri prístroja A③.
- Vonkajšiu aj vnútornú stranu základne sterilizátora A③ očistíte vlhkou handričkou.



#### Upozornenie:

Sterilizátor, jeho súčasti ani jeho príslušenstvo nečistíte abrazívnymi prostriedkami, chemickými rozpúšťadlami, čistiacimi prostriedkami, alkoholom ani ostrými nástrojmi alebo drôtenkou.



#### Upozornenie:

Nikdy nevkładajte sterilizátor priamo pod tečúcu vodu ani neponárajte prístroj a jeho súčasti a príslušenstvo do vody alebo iných tekutín!

- Sterilizátor nikdy neumývajte v umývačke na riad! Veko A③ a stojanček A② môžete umyť v teplej vode s prídavkom prostriedku na umývanie.
- Po vyčistení uložte sterilizátor na čisté a suché miesto.

### Odstránenie vodného kameňa

- Pri používaní sterilizátora sa na vyhrievacom telese v základni A③ môžu objaviť malé škvryny. Ide o nahromadený vodný kameň. Čím je voda tvrdšia, tým rýchlejšie sa vodný kameň tvorí.
- Sterilizátor odpojte zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.
- Odporúčame Vám odstraňovať vodný kameň z prístroja každé 4 týždne, aby ste zaistili ďalšie efektívne fungovanie prístroja.
- Zmiešajte 15 ml bieleho octu s 15 ml horúcej vody a zmes nalejte do ohrievača. Nechajte zmes približne 30 minút pôsobiť v základni sterilizátora A A③ a potom ju vylejte.
- Prístroj nikdy nezapínajte, ak ste do základne sterilizátora A③ naliali roztok vody a octu.
- Po vyprázdnení sterilizátora vonkajšiu aj vnútornú stranu opakovane očistíte vlhkou handričkou. Ak sa potom napriek tomu objavia stopy vodného kameňa, postup odstránenia vodného kameňa zopakujte.

## Technické špecifikácie

Modelové označenie.....	BBS 3030
Napätie a príkon prístroja.....	220 – 240 V ~ 50 Hz, 600 W
Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom.....	Trieda ochrany I.
Prevádzkové podmienky.....	Okolité teplota: 7 °C až 37 °C

## Vysvetlenie symbolov použitých na výrobku, jeho príslušenstve a obale



Tento symbol označuje „Dôležité upozornenie“.



Tento symbol označuje, že pred použitím výrobku si má používateľ prečítať návod na obsluhu.



Tento symbol označuje, že výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Tento symbol slúži na označenie výrobnnej šarže.



Tento symbol označuje, že za obal bol uhradený finančný príspevok organizácii zaisťujúcej spätný odber a využitie obalového odpadu.



Tento symbol označuje materiál, z ktorého je obal vyrobený.



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

### **Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### **Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

## Pokyny a informácie o nakladaní s použitým obalom a výrobkom.

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

Až prístroj nebude funkčný, nevyhadzujte ho do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho do zberne určenej pre recykláciu. Pomôžete tým chrániť životné prostredie.

Český jazyk je originálna verzia návodu na obsluhu. Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.